

CARTA CHUPPA NU GUTHEL·LA' APÓSTOL SAN PEDRO PARA ITUTE YÉTSILOYU

Segunda Epístola Universal Del Apóstol

SAN PEDRO

1 Inte' Simón Pedro nna runia' nu ra Jesucristua. Lèe nna guthel·le'e inte' para ccá' apóstol qui'e. Inte' nna rudiánia' iyaba lebi'ì canu chi guta' fe qui' le tì'a intu' nna redacca' hua latsi' le, porqui'ni Tata Dios qui' ri'u a'hua Jesucristo enne' bedilèe ri'u née enne' tsè' para iyaba ri'u. ²Tata Dios nna gunie adí favor para lebi'ì nna gunnee adí la' ÿeni lo losto' le, porqui'ni chi nabí'a'ni le tì'i'ya enne' tsè' ná Tata Dios nna Jesús enne' rigú'ubia'nie lo iyate ri'u.

³Tata Dios nna te i'ÿeni la' huacca qui'e nna chì bennee iyaba la' rulába latsi' tsè' nu riquina'ni ri'u para la' labani cubi qui' ri'u nna para guni ri'u nu rú'u latsi'e. A' chi beni Tata Dios para ri'u loti' benie qui'ni itá ri'u lani Cristua enne' chì guta'ÿie ri'u para gunibía' ri'u la' huacca qui'e nna tì'i'ya enne' tsè' née nna. ⁴Por la' huacca qui'e nna

la' tsì'ilatsi' qui'e nna acca Tata Dios nna chi rèe qui'ni gunnee iyate nu ná tsè' qui' ri'u a'hua iyaba nu dacca' para bien qui' ri'u nu chì da'la. Calatsi'e qui'ni tsía latsi' le qui'ni gunnee qui' ri'u nu chi beninie ri'u prometer para qui'ni gata' ttu la' rulábalatsi' tsè' qui' le tì'a ná la' rulábalatsi' tsè' nu te qui'e, a' modo lebi'ì nna l-lá le le' maldad nù nâ resultado qui' la' ridàlatsi' mal qui' yétsiloyu. ⁵Chi ría latsi' le nu ra Tata Dios, pero aláa tsuà' teruba ná qui'ni tsía latsi' le, sino a'hua caduel·la' qui'ni hue'él·la' latsi' le guni le nu ná tsè' lani ca enne'. Pero álahua ná qui'ni ca'ÿen latsi' le de chi runi le nu ná tsè' lani ca enne', sino a'hua caduel·la' qui'ni hue'él·la' latsi' le gata' adí la' ritelíni qui' le. ⁶Pero álahua ná qui'ni ca'ÿen latsi' le de chi guta' la' ritelíni tsè' qui' le, sino a'hua caduel·la' qui'ni la'

ridàlatsi' mal qui' le nna ega'nà bajo la' rulábalatsi' tsè' qui' le para qui'ni bittu guni le tul-la'. Pero álahua ná qui'ni caÿen latsi' le de chi runi le vencer la' ridàlatsi' mal qui' le, sino a'hua caduel-la' qui'ni bittu guttse'e latsi' le Cristo enne' ría latsi' le màsqui'ba biÿa mal ni ruthacca' ca enne' le. Pero álahua ná qui'ni caÿen latsi' le de chi ruchia le nu ruthacca' ca le, sino a'hua caduel-la' qui'ni Tata Dios nna quée enne' primero qui' le para guni li e servir. ⁷Pero álahua ná qui'ni caÿen latsi' le de chi rulue' le qui'ni hua lígani catsi'íni le Tata Dios, sino a'hua caduel-la' qui'ni gata' la' tsì'ilatsi' lo losto' le lani ca hermano. Pero álahua ná qui'ni caÿen latsi' le de chi rulue' le qui'ni runi le apreciar ca hermano qui' le, sino a'hua caduel-la' qui'ni gata' adí la' tsì'ilatsi' lo losto' le lani iyaba ca enne'. ⁸Lebi'ì nna, chi nabiá'ni le Xana' Ri'u Jesucristua, pero a'hua ná qui'ni guni le iyaba ca cosa' nna hue'él-la' latsi' le guni le ca adí tsè' ttu ttu tsá, làniana labí tsé'e tsì ba le labí biÿa runi le, sino la' labàni qui' le nna iÿu'a para iÿetse' ca obra tsè'. ⁹Canchu nuÿa ttu enne' ría latsi'ì Cristo pero labí runià ca cosa tsè' nu chi gutixa'ánia' le, làniana rulue'ní qui'ni labí ritelí tsè'nià nu calatsi' Tata Dios qui'ni gunià sino chì lá biÿùl-lanià qui'ni Tata Dios nna chi bèyie lòstu'ì de iyaba ca tul-la' nu benià ántesca tsía latsi'ì. ¹⁰Acca lebi'ì hermanos, lihue'él-la' latsi' le guni le nu ná tsè' para qui'ni ega'na le seguro qui'ni Tata Dios nna chi becuí'e le para cca le enne' qui'e. Canchu

guni le nùì nna labí modo te qui'ni innia le le' tentación nna elèni le bitola. ¹¹Sino qui'ni gunna lée derecho qui' le para ttu lugar tulidàba le' la' rigú'ubia' qui' Xana' Ri'u Jesucristo enne' gùttie para gudilèe ri'u. ¹²Acca por nùì nna chi belaba látsa'a' qui'ni adila tsa' canchu quixa'ánia' le ca così para qui'ni làa iÿùl-lani le, màsqui'ba chi yù le biÿa ná qui'ni guni le nna chi runi le t'ì'a ra lo titsa' lí nu chi huía latsi' le. ¹³Cà te' qui'ni ná responsable para gurexa'a' latsi' le nu cca qui' ca così miéntraste baní rua', para qui'ni ebani le adí para guni le ca. ¹⁴Acca riquixa'ánia' le ca così anna porqui'ni Xana' Ri'u Jesucristua nna chi benie qui'ni cca' saber qui'ni chì' tabá duà guthá'na' cuerpo quia', ¹⁵acca ruca'na' cartì lani le para qui'ni exa latsi' le ca così nna guni le ca màsqui'ba lanú rua' te lani le. ¹⁶Lebi'ì nna chi yù le qui'ni intu' ca apóstol nna chi gutixa'áni tu' le qui'ni canchu chi i'yu tsá íl-lani Xana' Ri'u Jesucristua attu nna, íl-lanie lani iÿeni la' huacca para cu'úbi'e. Nùì nna álahua nà la'rulaba latsi' qui'ba tu' ti'atsi riquixa'ani tu' le biÿa cuento, pero riquixá'a la tu' titsa' lígani, porqui'ni loti' Señor nna dua rùe le' yétsiloyu nna bilá'ni tu' la' yani' qui'e a'hua qui'ni iÿeni la'huacca te qui'e nna. ¹⁷La'a mísmuba intu' nna gutsé'e tu' loti' Dios Padrea nna bedàlianie Jesucristua para quée adí enne' ÿeni nna gùl-lani ttu tsì'ì fuerte dèsdeba lugar adiru ÿìabara' nna gunne Dios Padrea nna rèe: Là enni'ì enni'a' ÿì'nia' yala catsi'í ti'

e, yala la' redácca'latsi' te lo lostu'a' por lèe. ¹⁸Intu' nna gutsé'e tu' lani Señor loti' dùe lo i'yaá nna biyénini tu' ts'i fuértea de gùnnie dèsdeba ÿiabara'. ¹⁹Acca adí caÿen latsi' tu' qui'ni iyate nu ra ca enne' antigua lo ca libro nu bedia cabi nna ná lí làti riquixá'a cabi nu cca qui' Señor canchu chi íl'lanie. Lebi'ì nna ná qui'ni gudá tsè' naga' le nu ra cabi, porqui'ni ca titsa' qui' cabi nna ná tì'a ttu lámpara runna la' yani' làti ná chul'la', hasta qui'ni il'lani iÿeni la' ritelíni lo losto' le, ti'ba canchu rìl'lani bélia ÿenia de díla, làniana tsáni' nna ilá'ní iyaba biÿa te. ²⁰Pero primérute nna ná qui'ni telini le qui'ni iyaba nu riquixá'a lo Escritura nna bihua ná qui'ni nuÿa enne' ethàsilà'ná ca titsa'á' lani la' rulábalatsi' qui' bíj. ²¹Porqui'ni ca profeta nna màsqui'ba uccua cabi nubeyu', pero ca titsa' nu gutixá'a cabi álahua ná por la' rulábalatsi' qui' ba cabi, sino gùnnie cabi titsa' qui' Tata Dios tì' tabá rèe, de tse'le cabi bajo la' huacca qui' Espíritu Santo.

2 Tiempo laníana nna tsè'e hua canu rena ca qui'ni rinne ca parte Tata Dios, pero labí lini ca. A'hua íl'lani tsá qui'ni entre lebi'ì nna iria hua canu ina ca qui'ni riquixá'a ca titsa' qui' Tata Dios, pero labí lini ca. Lacá nna lani maña ba eyila ca modo para thulo ca enseñaanza huaya' nu chi'á peligro para ca enne' nna guttse'e latsi' qui' Señor enne' gùttie para gudilèe ca. Por nui nna la'a mísmuba lacá nna de repente tabá l'luÿa latsi' qui'. ²Làca nna gurexaèl'la' ca iÿetse' ca enne'

para ccá ca discípulo qui' qui', por medio de la' ridá latsi' mal nu rú'ulatsi' qui'. A' modo nna gappa ca enne' neda para inne ca mal contra ca titsa' lí nu ría latsi' ri'u. ³Làca nna ná ca enne' dàlatsi' nna eyila ca modo para quixá'a ca biÿa titsa' para guni ca gana bel'liu qui' le. Chi gutsá qui'ni Tata Dios nna gulèqqie sentencia qui' qui', acca chi' tabá duá l'luÿa latsi' qui'. ⁴Labí modo te para iria ca le' condenación qui' qui', porqui'ni a'hua ca ángeli canu beni contra nu ra Tata Dios nna, labí bedilèe ca. Sino bedal'la lée ca hasta lugar de castigo adiru rè', acca tse'e ca anna le' chul'la ba làti ÿiquia ca cadena para ccá ca condenar canchu chi i'yu tsá juicio. ⁵Nihua iyaba ca enne' gutsé'e tiempo loti' dua Noéa nna labí gulá ca, sino làteruba Noéa enne' benìni bi ca enne' predicar qui'ni guni ca nu ná tsè' ru'a lo Tata Dios nna gulá agàtsi ca enne' qui' bi. Làniana uccua ttu iÿya juicio nna bitsà' yétsiloyu inda nna gùtti iyaba ca enne' canu labí huía latsi'a. ⁶Bitola iÿya juicioa nna beyàni ca enne' xunú'a nna beni ca formar adí ca yétsi. Pero Tata Dios nna bequinnie iÿya yí' iquia ca yétsi lá ca Sodoma nna Gomorra nna bil'luÿa taá latsi iyaba ca enni'a por mal nu beni ca. Ca yétsia nna iÿyu' ca para ejemplo para iyaba ca enne' tse'e ca después canu labí runi caso ca Tata Dios. ⁷Le' ciudad Sodoma nna gudua ttu enne'yu' láq Lot. Lot nna uccua bi enne' tsè' nna yala behuiní'ni bi de rilá'ni bi tì'iÿa cuttsi ná nu runi ca nubeyu' perdídua. Acca Tata Dios nna

bedilèe Lot ántesca gulùyee latsi' yétsia. ⁸Lot nna belue' bi qui'ni uccua bi enne' tsè', porqui'ni ituba tiempo gudua bi le' yétsi Sodoma nna yala tsì'la uccuani losto' bi porqui'ni bilá'ni bi ca vicio nù beni ça, a'hua biyénini bi ca tìtsà' mal nù gùnnè ça. ⁹Acca yù ri'u qui'ni Señor nna te la' huacca qui'e para gudilèe iyaba ca enne' canu rátsini ça ne le' tentación. A'hua yù ri'u qui'ni te la' huacca qui'e para gudàl'lee ca enne' malo le' lugar de castigo hasta qui'ni i'yu tsá juicio. ¹⁰A' gunie, especialmente taá lani ca enne' canu runi manchar la' labàni qui' qui' de runi ça biyã tètìba la' ridàlatsi' mal nu rú'u latsi' qui' nna runi ça burla contra iyaba la' rigú'ubia' nna bihua rètту'ni ça guni ça mal, a'hua labí rà'a ça razón, sino reyáyani ça ruyudí' ça iyaba ca enne' rigú'ubia', tantua qui' yìabara' a'hua qui' yétsiloyu. ¹¹Ca ángeli canu tsè'e cabi ru'a lo Tata Dios le' yìabara' nna, adí la' huacca nna poder nna te qui' cabi ti'chu canuá, pero labí runi cabi ça condenar lani ca titsa' dí' ru'a lo Señor. ¹²Pero lacà nna riyé' ça iqquia iyaba nu labí nabiá'ni ça, ná ça tulàppa ba lani ca animal canu labí rà'a ça razón nna gulia ça para qui'ni ca enne' nna gudaxu' ça ça nna gútti ça ça, a'hua ca ènni'a nna l'luya hua latsi' qui' de runi ça maldad. ¹³Acca lacà nna ccá ça sufrir por iyaba mal nu belue'ni ça ca enne'. Redacca' latsi' qui' por ca placer nu runi ça biyã tabá hora rú'ulatsi' qui'. Lacà nna rìl'lani ça ro ça junto lani le ti'átsi ttuba hermano ná ça lani le pero labí

lini ça nna, sino redacca'ni ça de runi ça nu ná mal nna, la' rètту'lo runna ça le de rittia ça lani la' ruthacca'yí. ¹⁴Ca nubéyu'a nna rinna' ça ca niula para guni ça adulterar lani ça, iyyaló qui' nna tulidàba calatsi'ì gunià tul-la'. Lacà nna reyila ça modo para qui'ni chadi latsi' ca enne' labí tsìttsì ná fe qui' qui' para ccá ça compa' lani ça nna guni ça tul-la'. Chì yù ça tsè' tì'iya modo guni ça para thí' ça bel-liu nu ridà latsi' qui'. Acca tsè'e ça le' peligro de la' tsialatsi' qui' Tata Dios. ¹⁵Lacà nna chi gulà'a ça neda lí qui' Señor nna chi gunitti ça nna ridà latsi' qui' gata' bel-liu qui' qui' nu runi ça gana por medio de maldad qui' qui', tì'a beni ttu ènne'yu' lã Balaam yì'ni Beor. ¹⁶Balaam nna tsia ttu burro to' nna díã lo neda para taxi'yé'niã ca enne', pero burro tú'a nna de repente taá gunniã tì'a ttu enne' nna gutil-lã Balaam nna rã qui'ni labí tsè' runiã. Anía modo nna bedutsi Balaam nna bítturu beniã seguir la' necio qui'ì. ¹⁷Ca enne' beyia nna rena ça qui'ni rinne ça nu ná tsè' pero labí líni ça, tì'a canchu tsia ri'u làti rena ca enne' qui'ni re' ttu pila inda nna bitsina' ri'u pero labí inda te lì'ì; tì'a ttu bíã nu dá'ã de ra', rulába latsi' ri'u qui'ni gunnã iyya to', pero canchu chi gùl'laniã nna eyaccã ttu be' túnu'. Chi ná preparado ttu lugar para lacà, nu ná adiru chul-la làti tse'e ça para siempre. ¹⁸Ca titsa' el-la rinne ça ti'átsi yala tsè' ná neda rigú'u ça ca enne', pero labí ná nu dacca' iyu'ni ca enne', sino por medio de la' ridàlatsi' mal nna vicio qui' qui' nna reyila ça modo ti'iya

guni cą tentar ca enne' canu apena rúbá chi biria cą le' maldad qui' yétsiloyu, para qui'ni eyequia cą guni cą tul-la' attu. ¹⁹Lacą nna reya cą ca enne' qui'ni adiru libertad gata' qui' qui canchu guni cą según ca enseñanza qui' qui. Pero la'a mísmuba lacą nna tsè'e cą bajo la' rigú'ubia' qui' tul-la' nu runi qui'ni nitti cą. Porqui'ni ttu enne' nna caduel-la' ccą bajo la' rigú'ubia' qui' nu benia na vencer. ²⁰Lacą nna chi gulá cą le' ca cosa cuttsi qui' yétsiloyu, porqui'ni chi yù cą tí'iyá té la'huacca qui' Señor Jesucristo enne' née Salvador qui' qui. Pero canchu eýiga' cą le' ca cosą' attu nna cca cą vencer, entonces adí teérolá peor chi díą para làcą tí'chula primerua. ²¹Adila tsa' cáala bittua yù'u cą lo neda nu ná lí, porqui'ni bitola de chi nabia'ni cą na beyequia cą nna labiru caso runi cą ca titsa' nu rulue' nu rú'u latsi'e. ²²Annana chi gutelíni ri'u qui'ni lacą nna chi runi cą tí'a ra ttu dicho lo libro láą Proverbios:

Ca beccu' nu chi bitsiáni cą nna, bitola nna reyò cą na attu, porqui'ni ą' rú'u latsi' qui.

Ą'hua ca cuttsi nna màsqui'ba chi begadia ri'u cą, pero bitola nna dia cą rittia cą le' gútsa' attu.

3 Lebi'í ca hermano to' quia', nù nna cca chuppa carta nu rudiánia' le. Por medio de primera carta ą'hua por medio de cartí nna runia' duel-la' guréxa'a' latsi' le ca cosí para qui'ni gulaba latsi' le nu ná tsè' nna nàri nna, ²para qui'ni làa iýù'lani le ca titsa' qui' ca profeta ca enne' gunne parte

Tata Dios nna gutixà'a cabi tí'iyá ccá le' yétsiloyu canchu chi il-lani ca último tsá, ą'hua para qui'ni exa hua latsi' le mandamiento qui' Señor enne' née Salvador qui' ri'u, nu gutixà'a intu' ca apóstol l-le.

³Primérote ná qui'ni telini le qui'ni canchu chi il-lani ca último tsá nna tsé'e hua canu runi cą biýa tédiba mal nu ridá latsi' qui' nna guýitsini cą le nna para guthà'na menos cą ca titsa' qui' Tata Dios nna, ⁴ina cą: Chi rée qui'ni íl-lanie attu, álá. Pues gala tí'ucuee nì'i, labiru íl-lanie. Ca ta' tata qui' tu' nna chi gùtti cabi, pero yétsiloyu nna tulappa ba ná nu cca dèsdaba néru tí'a rilá'nía anna. ⁵Anía ina cą, porqui'ni labí calatsi' qui' telini cą qui'ni yétsiloyu nna uccuą por inda nna huatha loyu lo ra', ą'hua ca ýiaba nna uccua cą porqui'ni Tata Dios nna gunne teruba nna rée qui'ni íj ccá.

⁶Ą'hua por medio de inda nna titsa' qui'e nna gul-lani juicio nna bitsa' yétsiloyu inda nna bil-luýa latsi' itute nu uccua lanía. ⁷Pero ą'hua ca ýiaba nna yétsiloyu nna labí runi cą seguir para siempre, sino por titsa' qui' la'a mísmuba Tata Dios nna l-luýa latsi' itute nu ná anna lani yi', canchu chi i'yu tsá juicio qui' ca enne' malo nna ccá condenar iyaba canu bittu runi caso cą biýa rée.

⁸Lebi'í ca hermano to' quia', bittu iýù'lani le qui'ni seguro taá il-lani tsá júciua, porqui'ni lani Señor nna ituba tiempo ttu ná bą lani e, sea ttu tsá nna o sea ttu mili' ida nna, tulappa ba ná cą lani e.

⁹Señor nna chi rée qui'ni itée attu. Pero canchu labí íl-lani tie nna, álahua qui'ni biýù'l-lanie biýa rée,

màsqui'ba ttu te ca enne' nna rena çà qui'ni yala ritséé. Pero para bien qui' ri'u nna acca ribeda bée porqui'ni labí calatsi'e qui'ni nuÿa enne' nittiã, sino qui'ni iyaba çà nna ehuini'ni çà por mal nu runi çà nna eyàtta'yú çà lani e. ¹⁰De repente taá i'yu tsá íl·lani Señor Jesucristua hora nu labí yù ri'u, tì'a ridacca' ca enne' lani ca ubana canchu gá'a çà le' litsi' qui' réla, niyya latsi' qui'. Canchu chi i'yu tsáa, làniana ca ÿiaba nna nittilo çà de iyénini' ttu ruido fuerte ni tì'ba ídiu' nna be' túnu' nna. Biú' nna ca bélia nna tsayi çà nna l·luÿa latsi' qui'. A'hua yétsiloyu lani iyaba nu te lì'i nna níttiluã. ¹¹Anía modo itute nu rilá'ni ri'u ànnana itappa'a completamente taá. Acca lebi'i' nna demasiáduni dani le hue'él·la' latsi' le qui'ni ccá adí nari la' labani qui' le nna guni le Tata Dios servir lani itute latsi' le. ¹²A' ná qui'ni guni le miéntraste ribeda le i'yu tsá qui'ni Tata Dios nna gunie juzgar por última vez nna, acca liquètha xia guni le ttu esfuerso según la' ritelíni nu chi te qui' le para qui'ni a' modo nna íl·lani xia tsáa. Làniana ca ÿiaba nna gal·la' çà por ttu yí' fuerte nna thi'huè' çà. Biú' nna ca bélia nna iyate nu te nna níttilo çà, porqui'ni por tanto ubá nna iyèxu' çà nna tsayi çà nna l·luÿa latsi' qui'. ¹³Pero ri'u nna ribeda ri'u qui'ni ilá'ni ca ÿiaba cubi a'hua ttu yétsiloyu cubi nu ccá para làteruba nu ná tsè' nna justo nna ru'a lo Tata

Dios. ¹⁴Acca lebi'i' ca hermano to' quia', de ribèda le qui'ni il·lani nua' nna, lihue'él·la' latsi' le guni le nu ná adí tsè' nna nari nna para qui'ni làa cù'u le biÿa falta ru'a lúe nna tsé'e le lani la'ÿeni lani e. ¹⁵Líguni aprovechar salvación nu runi Señor le ofrecer, acca ribèda bée lani paciencia, tì'ba hermano querido qui' ri'u Pablo nna chi bedia bi carta qui' le nna riquixá'a bi nu cca qui' Señor conforme lani la' ritelíni nu bete Tata Dios qui' bi. ¹⁶Lo iyaba ca carta qui' bi nna riquixá'a bi qui' ca cosa' nna ca cosa nu ná tàbi para teli xiàni ri'u. Ca ènne' canù labí bethete' tse' çà nna, a'hua ca enne' canu ná débíl fe qui' qui' nna, pues mal la ritelíni çà nu ra Pablua, a'hua mal la rethatsi là'na çà nu ra adí titsa' qui' Tata Dios nu ga'na escrito. A' modo nna runi çà qui'ni la'a labá çà nitti çà. ¹⁷Pero lebi'i' ca hermano to' quia', chi yù le anna iyaba ca coşì ántesca íl·lani çà, acca lihue' cuidado qui'ni ca enne' malua nna làa gurexaèl·la' çà le tanó le çà por biÿa rena çà nna labiru cca le tsittsì lani ca titsa' lí. ¹⁸Acca lebi'i' nna, liguni duel·la' qui'ni ccá le creyente adí tsittsì lani Jesucristua, de rue'èl·la' le qui'ni huí'e fuerza espíritu qui' le nna, a'hua de gata' adí la' ritelíni qui' le nu cca qui'e, porqui'ni née Xana' Ri'u enne' gùttie para gudilèe ri'u.

Lèe nna què merecer la' dàliani, anna para siempre.

A' bá ná.